



Asbjørn Gildberg

Miehtsen tjuojggamin

Piera er glad i å gå på ski. En dag pakker han sekken og legger i vei på egen hånd. Han har tatt med seg litt av hvert. Og bra er det, for det kommer til nytte når han møter både elg og bjørn og flere andre dyr ...

Miehtsen tjuojggamin er en barnebok, med store fargeillustrasjoner.

Forfatter er Asbjørn Gildberg. Bokens originaltittel er *På ski i skogen* (Tiden Norsk Forlag 1996). Boken er oversatt til lulesamisk av May-Judith Amundsen.

Kari Grossmann har laget illustrasjonene.

Idut gir ut *Miehtsen tjuojggamin*.

Sametinget har finansiert utgivelsen av boken.

Miehtsen tjuojggamin

ISBN 978-82-7601-181-4

Pris: NOK 149,-

Lulesamisk

32 s.

Innbundet

Idut 2010

Forlag:

Idut

Ikkaldas

NO-9710 Indre Billefjord

Tlf. (+47) 78 46 47 49

Fax (+47) 78 46 47 67

idut@idut.no

www.idut.no





Asbjørn Gildberg

Miehtsen tjuojggamin

Dát subtsas le Piera birra guhti lijkku tjuojggat. Soames bieje vuossav tsákkáj ja nav vuolgij aktu allasis tjuojga. Piera le duov dáv vuossaj tsággám, ja buorre ham, gá sán iejvvi sarvav, biernav ja ájn ietjá ielliht gejda dát bohtá ávkken, dajnas gá Piera vuossan le biebmoss vallje ...

Tjálle le Asbjørn Gildberg. Girje namma le dárruj *På ski i skogen* (Tiden Norsk Forlag 1996). May-Judith Amundsen le girjev julevsábmáj járggálam.

Miehtsen tjuojggamin le girje mánájda, stuorra bájnnotjuorggamij.

Girje gávåjt le Kari Grossmann dahkam.

Iđut almmut *Miehtsen tjuojggamin*.

Girje almodimev le Sámedigge ruhtadam.

Miehtsen tjuojggamin

ISBN 978-82-7601-181-4

Hadde: NOK 149,-

Julevsábmáj

32 b.

Tjanádum

Iđut 2010

Almmudahka:

Iđut

Ikkaldas

NO-9710 Indre Billefjord

Tlf. (+47) 78 46 47 49

Fax (+47) 78 46 47 67

idut@idut.no

www.idut.no

